QUICK DIRECTORY OF LABOUR PROCLAMATION 1156/2019

Prepared by:

Mikias Melak Birhanie

The reason I prepared this Directory is that Ethiopia has issued a new Labor Proclamation No. 1156/2019. Therefore, it is designed to make it easier for everyone to read this new Employee Proclamation for general knowledge, and to help our clients improve their human resource management through this Directory in light of the new labour proclamation law. Emailed or call us at our contact below for further legal and advisory services.

Part one
General

1. This Proclamation may be cited as the Labour proclamation No. 1156/2019
2. Definitions
3. Scope of Application

Part two
Employment relations
Chapter one
Contract of employment section one formation of contract of employment

4. Element of a Contract of Employment
5. Form
6. Contract of Employment made in Writing
7. Contract of Employment not made in Writing
8. Failure to Comply Condition

Section two
Duration of contract of employment

9. Contract of Employment for an Indefinite Period
10. Contract of Employment for Definite Period or Piecework
11. Probation Period

Section three
Obligations of the parties

12. Obligations of an Employer
13. Obligations of Workers
14. Prohibited Acts

Section four
Modification of contract of employment

15. Conditions of Modification
16. Amalgamation, Division or Transfer of Ownership

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ፡ ይህ አዋጅ "የአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ አዋጅ ቁጥር 1156/2011 ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡
፪. ትርጓሜ
፫. የሕጉ ተፈጻሚነት ወሰን

ክፍል ሁለት
በቅጥር ላይ የተመሠረተ የሥራ ግንኙነት
ምዕራፍ አንድ፤
የሥራ ውል
ዘርፍ አንድ፤ የሥራ ውል አመሠራረት

፬. የሥራ ውል ይዘት
፭. ፎርም
፮. በጽሑፍ ስለተደረገ የሥራ ውል
፯. በጽሑፍ ስላልተደረገ የሥራ ውል
፰. የሁኔታዎች አለመሟላት

ዘርፍ ሁለት፤ የሥራ ውል የሚቆይበት ጊዜ

፱. ላልተወሰነ ጊዜ የሚደረግ የሥራ ውል
፲. ለተወሰነ ጊዜ ወይም ለተወሰነ ሥራ የሚደረግ የሥራ ውል
፲፩. የሙከራ ጊዜ

ዘርፍ ሦስት፤ የተዋዋይ ወገኖች ግዴታዎች

፲፪. የአሠሪ ግዴታዎች
፲፫. የሠራተኞች ግዴታዎች
፲፬. የተከለከለ ድርጊት

ዘርፍ አራት፤ የሥራ ውል ስለማሻሻል

፲፭. የሥራ ውል ስለሚሻሻልበት ሁኔታ
፲፮. ስለመቀላቀል፣ ስለመከፋፈል ወይም ባለቤትነትን ስለማስተላለፍ

Section five
Temporary suspension of rights and obligations arising from contract of employment

17. General
18. Grounds for Suspension
19. Duty to Inform
20. Decisions of the Ministry or the Appropriate Authority
21. Effect of Confirmation or Authorization of Suspension
22. Effects of Expiry of the Period of Suspension

Chapter two
Termination of employment relations

23. General

Section one
Termination of contract of employment by the operations of the law or by agreement

24 Termination of contract of Employment by the Operations of the Law
25. Termination of Contract of Employment by Agreement

Section two
Termination of contract of employment upon the initiation of the parties
Sub-section one
Termination of contract of employment by the employer

26 General
27. Termination of Contract of Employment without Prior Notice
28. Termination of contract of Employment with Prior Notice
29. Reduction of Workforce
30. Exceptions

ዘርፍ አምስት
ከሥራ ውል የሚመነጩ መብቶችና ግዴታዎችን ለጊዜው ስለማገድ

፲፯. ጠቅላላ
፲፰. የማገድ ምክንያቶች
፲፱. የማስታወቅ ግዴታ
፳. በሚኒስቴሩ ወይም አግባብ ባለው ባለስልጣን የሚሰጥ ውሣኔ
፳፩. ለእገዳ ምክንያት መኖሩን የማረጋገጥ ወይም የማጽደቅ ውጤት
፳፪. የእገዳ ጊዜ ማብቃት የሚያስከትለው ውጤት

ምዕራፍ ሁለት፤ የሥራ ግንኙነት ስለማቋረጥ

፳፫. ጠቅላላ

ዘርፍ አንድ
የሥራ ውልን በሕግ ወይም በስምምነት መሠረት ስለማቋረጥ

፳፬. በሕግ በተደነገገው መሠረት የሥራ ውልን ስለማቋረጥ
፳፭. የሥራ ውልን በስምምነት ስለማቋረጥ

ዘርፍ ሁለት
የሥራ ውልን በተዋዋይ ወገኖች አነሳሽነት ስለማቋረጥ
ንዑስ ዘርፍ አንድ
በአሠሪ አነሳሽነት የሚደረግ የሥራ ውል ማቋረጥ

፳፮. ጠቅላላ
፳፯. ያለማስጠንቀቂያ የሥራ ውል ስለማቋረጥ
፳፰. በማስጠንቀቂያ የሥራ ውል ስለማቋረጥ
፳፱. የሠራተኞች ቅነሳ
፴. ልዩ ሁኔታ

Sub-section two
Termination of contract of employment by the worker

31. Termination of Contract of Employment with Prior Notice
32. Termination of Contract of Employment without prior notice
33. Period of Limitation

Chapter three
Common provisions with respect to termination of contract of employment
Section one
Notice to terminate a contract of employment

34. Procedure for Giving Notice
35. Period of Notice

Section two
Payment of wages and other payments on termination of contract of employment

36. Period of Payment
37. Amount in Dispute
38. Effects of Delay

Section three
Severance pay and compensation

39. General
40. Amount of Severance Pay
41. Compensation for Termination of Contract of Employment without Notice

Section four
Consequences of unlawful termination of contract of employment

42. General
43. Reinstatement or Compensation of a Worker in the Case of unlawful termination
44. Exceptions
45. Liability of the Worker to Pay Compensation

ንዑስ ዘርፍ ሁለት
በሠራተኛው አነሳሽነት የሚደረግ የሥራ ውል ማቋረጥ

፴፩. በማስጠንቀቂያ የሥራ ውል ስለማቋረጥ
፴፪. ያለማስጠንቀቂያ የሥራ ውልን ስለማቋረጥ
፴፫. የይርጋ ጊዜ

ምዕራፍ ሦስት
የሥራ ውል መቋረጥን የሚመለከቱ የወል ድንጋጌዎች
ዘርፍ አንድ
የሥራ ውል ከመቋረጡ በፊት ስለሚሰጥ ማስጠንቀቂያ

፴፬. ማስጠንቀቂያ የመስጠት ሥነ ሥርዓት
፴፭. የማስጠንቀቂያ ጊዜ

ዘርፍ ሁለት
የሥራ ውል ሲቋረጥ ደመወዝና ከደመወዝ ጋር የተያያዙ ክፍያዎችን ስለመክፈል

፴፮. የመክፈያ ጊዜ
፴፯. ክርክር ስላስነሳ ክፍያ
፴፰. ክፍያን ማዘግየት ስለሚያስከትለው ቅጣት

ዘርፍ ሦስት
ስለሥራ ስንብት ክፍያና ስለ ካሣ

፴፱. ጠቅላላ
፵. የሥራ ስንብት ክፍያ መጠን
፵፩. ያለማስጠንቀቂያ ሥራ ለሚለቅ ሠራተኛ ስለሚሰጥ ካሣ

ዘርፍ አራት፤ ከሕግ ውጭ የሆነ የሥራ ውል ማቋረጥ የሚያስከትላቸው ውጤቶች

፵፪. ጠቅላላ
፵፫. የሥራ ውል ከሕግ ውጭ ሲቋረጥ ሠራተኛውን ወደ ሥራው ስለመመለስ ወይም ካሣ ስለመክፈል
፵፬. ልዩ ሁኔታዎች
፵፭. የሠራተኛው ካሣ የመክፈል ኃላፊነት

Chapter four
Special contracts
Section one
Homework contract

46. Formation of Contract
47. Keeping of Records

Section two
Contract of apprenticeship

48. Formation of Contract
49. Contents of the Contract
50. Obligations of the Parties
51. Termination of a Contract
52. Certificate

Part three
Wages
Chapter one
Determination of wages

53. General
54. Conditions of Payments for Idle Time

Chapter two
Mode and execution of payment

55. General
56. Execution of Payments
57. Payment in Person
58. Time of Payment
59. Deduction from Wages
60. Keeping Record of Payment

ምዕራፍ አራት
ልዩ ውሎች
ዘርፍ አንድ
በቤት የሚሠራ ሥራ ውል

፶፮. የውለ፡ አመሠራረት
፶፯. መዝገብ ስለመያዝርፍ ሁለት

የሙያ መለማመጃ ውል

፶፰. የውለ፡ አመሠራረት
፶፱. የውለ፡ ይዘት
፷. የተዋዋዮች ግዴታ
፷፩. ስለውለ፡ መቋረጥ
፷፪. የምስክር ወረቀት

ክፍል ሦስት
ደመወዝ
ምዕራፍ አንድ
የደመወዝ አወሳሰንና ይዘት

፷፫. ጠቅላላ
፷፬. ሥራ ላልተሰራበት ጊዜ ክፍያ ስለሚደረግበት ሁኔታ

ምዕራፍ ሁለት
የአከፋፈል ዘዴና የክፍያ አፈፃፀም

፷፭. ጠቅላላ
፷፮. የክፍያ አፈፃፀም
፷፯. ለሠራተኛው ለራሱ ስለመክፈል
፷፰. ክፍያ የሚደረግበት ጊዜ
፷፱. የደመወዝ ቅነሳ
፸. የክፍያ መዝገብ ስለመያዝ

Part four
Hours of work, weekly rest and public holidays
Chapter one: Hours of work
Section one: Normal hour of work

61. Maximum Daily or weekly Hours of Work
62. Reduction of Normal Hours of Work
63. Arrangement of Weekly Hours of Work
64. Averaging of Normal Hours of Work
65. Exclusion

Section two: Overtime work

66. General
67. Circumstances in which Overtime Work is Permissible
68. Overtime Payment

Chapter two: Weekly rest

69. General
70. Special Weekly Rest Day
71. Works Done on Weekly Rest Days
72. Application

Chapter three: Public holidays

73. General
74. Non-Reduction of Wages for Public Holidays
75. Payment for Working on Public Holidays

Part five
Leave
Chapter one
Annual leave

76. General
77. Amount of Annual Leave
78. Granting of Leave
79. Dividing and Postponing Annual Leave
80. Recalling of Worker on Leave

ክፍል አራት
የሥራ ሰዓት፣ የሣምንት ዕረፍት ጊዜና
የሕዝብ በዓላት
ምዕራፍ አንድ፤ የሥራ ሰዓት

ዘርፍ አንድ፤ መደበኛ የሥራ ሰዓት

፷፩. የቀን ወይም የሣምንት የሥራ ሰዓት ጣሪያ
፷፪. መደበኛ የሥራ ሰዓትን ስለመቀነስ
፷፫. የሣምንት የሥራ ሰዓትን ስለመደልደል
፷፬. መደበኛ የሥራ ሰዓቶችን አማካይ መሠረት በማድረግ ስለማደላደል
፷፭. ተፈፃሚነቱ ስለማይመለከታቸው ሰዎች

ዘርፍ ሁለት፤ ስለትርፍ ሰዓት ሥራ

፷፮. ጠቅላላ
፷፯. የትርፍ ሰዓት ሥራ የሚፈቀድባቸው ሁኔታዎች
፷፰. የትርፍ ሰዓት ሥራ አከፋፈል

ምዕራፍ ሁለት፤ የሣምንት የዕረፍት ጊዜ

፷፱. ጠቅላላ
፸. ልዩ የሣምንት ዕረፍት ቀን
፸፩. በሣምንት የዕረፍት ጊዜ ሊከናወን የሚችል ሥራ
፸፪. ተፈጻሚነት

ምዕራፍ ሦስት፤ የሕዝብ በዓላት

፸፫. ጠቅላላ
፸፬. በሕዝብ በዓላት ምክንያት ደመወዝ ስላለመቀነሱ
፸፭. በሕዝብ በዓላት ቀን ለሚሠራ ሥራ የሚከፈል ክፍያ

ክፍል አምስት፤ ስለ ፈቃድ
ምዕራፍ አንድ፤ የዓመት ፈቃድ

፸፮. ጠቅላላ
፸፯. ዓመት ፈቃድ መጠን
፸፰. ስለፈቃድ አሰጣጥ
፸፱. የዓመት ፈቃድ ስለመከፋፈልና ስለማስተላለፍ
፹. በፈቃድ ላይ ያለ ሠራተኛን ስለመጥራት

Chapter two
Special leaves

81. Leave for family events
82. Union Leave
83. Leave for special purpose
84. Notification

Chapter three
Sick leave

85. Duration of Leave
86. Payment

Part six
Working conditions of women and young workers
Chapter one
Working conditions of women

87. General
88. Maternity Leave

Chapter two: working conditions of young workers

89. General
90. Limits of Hours of Work
91. Night and Overtime Work

Part seven
Occupational safety and health and working environment
Chapter one
Preventive measures

92. Obligations of an Employer
93. Obligations of Worker
94. Prohibited Acts

ምዕራፍ ሁለት
ልዩ ፈቃድ

፹፬. ለቤተሰብ ጉዳይ የሚሰጥ ፈቃድ
፹፭. ለማኅበር ሥራ የሚሰጥ ፈቃድ
፹፮. ልዩ ተግባሮችን ለማከናወን ለሠራተኛ የሚሰጥ ፈቃድ
፹፯. ስለማስታወቅ

ምዕራፍ ሦስት
የሕመም ፈቃድ

፹፰. የሕመም ፈቃድ
፹፱. ስለክፍያ

ክፍል ስድስት
የሴቶችና የወጣት ሠራተኞች የሥራ ሁኔታ
ምዕራፍ አንድ
የሴት ሠራተኞች የሥራ ሁኔታ

፺. ጠቅላላ
፺፩. የወሊድ ፈቃድ

ምዕራፍ ሁለት
የወጣት ሠራተኞች የሥራ ሁኔታ

፺፪. ጠቅላላ
፺፫. የሥራ ሰዓት ልክ
፺፬. የሌሊትና የትርፍ ሥራ ሰዓት

ክፍል ሰባት
የሙያ ደኅንነት፣ ጤንነትና የሥራ አካባቢ
ምዕራፍ አንድ
የመከላከያ እርምጃዎች

፺፪. የአሠሪ ግዴታዎች
፺፫. የሠራተኛ ግዴታዎች
፺፬. የተከለከሉ ድርጊቶች

Chapter two
Occupational injuries
Section one
Liability

95. General
96. Liability Irrespective of Fault
97. Occupational Accident
98. Occupational Disease

Section two
Degree of disablement

99. General
100. Temporary Disablement
101. Permanent Partial or Total Disablement
102. Assessment of Disablement

Chapter three
Benefits in the case of Employment injuries
Section one
General

103. Payment and Responsibility to Pay
104. Special Obligation

Section two
Medical services

105. Types of medical services
106. Duration of medical services

Section three
Various kinds of cash benefits

107. General
108. Periodical Payment
109. Disablement Payments
110. Dependents' Benefits
111. Burden of Proof
112. Benefits not Taxable

ምዕራፍ ሁለት
በሥራ ምክንያት ስለሚመጡ ጉዳቶች
ዘርፍ አንድ
ስለኃላፊነት

፻፫. ጠቅላላ
፻፬. በጥፋት ላይ ያልተመሠረተ ኃላፊነት
፻፭. በሥራ ላይ የሚደርስ አደጋ
፻፮. በሥራ ምክንያት ስለሚመጣ በሽታ

ዘርፍ ሁለት
የአካል ጉዳት መጠን ደረጃዎች

፻፱. ጠቅላላ
፻፲. ጊዜያዊ የአካል ጉዳት
፻፲፩. ዘላቂ ከፊል ወይም ሙሉ የአካል ጉዳት
፻፲፪. ስለአካል ጉዳት መጠን አወሳሰን

ምዕራፍ ሦስት
በሥራ ላይ ለሚደርሱ ጉዳቶች ስለሚሰጡ ክፍያዎች
ዘርፍ አንድ
ጠቅላላ

፻፲፫. ስለክፍያዎችና የመክፈል ኃላፊነት
፻፲፬. ልዩ ግዴታ

ዘርፍ ሁለት
ስለ ሕክምና አገልግሎት

፻፲፭. የሕክምና አገልግሎት ዓይነቶች
፻፲፮. የሕክምና አገልግሎት የሚቋረጥበት ጊዜ

ዘርፍ ሦስት
ልዩ ልዩ የጥሬ ገንዘብ ክፍያዎች

፻፲፯. ጠቅላላ
፻፲፰. በየጊዜው ስለሚደረጉ ክፍያዎች
፻፲፱. ስለ ጉዳት ክፍያ
፻፳. ስለ ጥገኞች ክፍያ
፻፳፩. የማስረዳት ኃላፊነት
፻፳፪. ክፍያዎች ከግብር ነፃ ስለመሆናቸው

Part eight: collective relations
Chapter one: trade unions and employers' Associations

113. The Right to Form associations
114. Formation of Associations
115. Function of Associations
116. Function of Federations and Confederations
117. Prohibited Act
118. by Law of Association
119. Registration of associations
120. Refusal to Register
121. Cancellation of Registration
122. Notice to Cancel Registration of association
123. Appeal
124. Consequence of Cancellation of Registration or Dissolution on Request of Association

Chapter two: collective agreement
Section one
General

125. Definition
126. Bargaining
127. Representation
128. Advisors
129. Subject Matter of a Collective Agreement
130. Contents of the Collective Agreement
131. Procedure for Collective Bargaining
132. Registration of Collective Agreement
133. Accession of Collective Agreement

ክፍል ስምንት
የኅብረት ግንኙነት
ምዕራፍ አንድ
የሠራተኞና የአሠሪዎች ማኅበር

፩፻፲፫. ማኅበር የማቋቋም መብት
፩፻፲፬. የማኅበራት አመሠራረት
፩፻፲፭. የማኅበራት ተግባር
፩፻፲፮. የፌዴሬሽኖችና ኮንፌዴሬሽኖች ተግባር
፩፻፲፯. የተከለከለ ድርጊት
፩፻፲፰. የማኅበር መተዳደሪያ ደንብ
፩፻፲፱. የማበኅራት ምዝገባ
፩፻፳. ምዝገባ ስለመከልከል
፩፻፳፩. ምዝገባ ስለመሰረዝ
፩፻፳፪. ማኅበር ለማሰረዝ ስለሚሰጥ ማስጠንቀቂያ
፩፻፳፫. ይግባኝ ስለማቅረብ
፩፻፳፬. የማኅበር መሠረዝ ወይም የማኅበሩ በራሱ ጥያቄ መሠረት መፍረስ የሚያስከትለው ውጤት

ዕራፍ ሁለት
የኅብረት ስምምነት
ዘርፍ አንድ
ጠቅላላ

፩፻፳፭. ትርጉም
፩፻፳፮. ስለ መደራደር
፩፻፳፯. ውክልና
፩፻፳፰. አማካሪዎች
፩፻፳፱. የኅብረት ስምምነት ስለሚሸፍናቸው ጉዳዮች
፩፻፴. የኅብረት ስምምነት ይዘት
፩፻፴፩. የኅብረት ድርድር ሥነ ሥርዓት
፩፻፴፪. የኅብረት ስምምነትን ስለመመዝገብ
፩፻፴፫. ሌሎች የተዋዋለበትን የኅብረት ስምምነት ስለመጠቀም

Section two
Conditions of validity of collective agreement

134. Duration of Validity of Collective Agreement

Section three
Scope of application of a collective agreement

135. Scope of Application
136. Exception

Part nine
Labour dispute
Chapter one
General

137. Definitions

Chapter two
Labour courts

138. Establishment of Labour Divisions
139. Labour Division First Instance Court
140. The Labour Division of Appellate Court

Chapter three
Alternative dispute settlement Mechanism pertaining to labour issues

141. Social Dialogue
142. Assigning of Conciliator
143. Duty and Responsibility of Conciliator
144. Conciliation and Arbitration

ዘርፍ ሁለት

የጎብረት ስምምነት ስለሚጸናበት ሁኔታ

፩፻፴፬. የጎብረት ስምምነት ፀንቶ ስለሚቆይበት ጊዜና ሁኔታ

ዘርፍ ሦስት
የጎብረት ስምምነት የተፈፃሚነት ወሰን

፩፻፴፭. የተፈጻሚነት ወሰን
፩፻፴፮. ልዩ ሁኔታ

ክፍል ዘጠኝ
ስለሥራ ክርክር
ምዕራፍ አንድ
ጠቅላላ

፩፻፴፯. ትርጓሜ

ዕራፍ ሁለት
ስለሥራ ክርክር ችሎቶች

፩፻፴፰. ስለሥራ ክርክር ችሎት መቋቋ
፩፻፴፱. የመጀመሪያ ደረጃ ፍርድ ቤት የሥራ ክርክር ችሎት
፩፻፵. የይግባኝ ሰሚ ፍርድ ቤት የሥራ ክርክር ችሎት

ምዕራፍ ሦስት
የሥራ ክርክር በአማራጭ የግጭት መፍቻ ዘዴዎች ስለሚታይበት ሁኔታ

፩፻፵፩. የማኅበራዊ ምክክር ስርዓት
፩፻፵፪. አስማሚ ስለመመደብ
፩፻፵፫. የአስማሚ ተግባርና ኃላፊነት
፩፻፵፬. ስለግልግል ዳኝነት እና ስለማስማማት

Chapter four
The labour relations board

145. Establishment of the Board
146. Composition of Permanent or Ad Hoc Board
147. Meeting Procedures of Permanent or Ad Hoc Boards
148. Powers of Permanent or Ad Hoc Board
149. Rules of Procedure
150. Hearings of cases
151. Consideration of Matters
152. Decisions
153. Effects of Decisions
154. Finality of Board's Findings of Fact
155. Appeal
156. Offences against Permanent or Ad Hoc Board
157. Annual Report

Chapter five
Strike and lock-out

158. General
159. Conditions to be Fulfi1led
160. Procedure for Notice
161. Prohibited Acts

Chapter six: fees

162. Exemption from Fees

Part ten
Period of limitation and priority of claims
Chapter one
Period of limitation

163. Period of Limitation
164. Calculation of Period of Limitation
165. Interruption of a Period of Limitation
166. Waiver of Limitation
167. Discretion of the Competent Authority

Chapter two
Priority of claims

168. Priority over other Debts
169. Procedure of Payment of Claims
170. Lien of Home Workers

ምዕራፍ አራት
የአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ወሳኝ ቦርድ

፩፻፵፭. ስለቦርዱ መቋቋም
፩፻፵፮. ስለቋሚ ወይም ጊዜያዊ ቦርድ አባሎች
፩፻፵፯. ስለቋሚ ወይም ጊዜያዊ ቦርድ ስብሰባ ሥነሥርዓት
፩፻፵፰. ስለቋሚ ወይም ጊዜያዊ ቦርዱ ሥልጣን
፩፻፵፱. ስለ ሥነ ሥርዓት ደንቦች
፩፻፶. ጉዳይ ስለመስማት
፩፻፶፩. ጉዳዩ የሚታይበት ሁኔታ
፩፻፶፪. ስለ ውሣኔ አሰጣጥ
፩፻፶፫. ስለውሣኔዎች ተፈፃሚነት
፩፻፶፬. በፍሬ ነገር ላይ ቦርድ ስለሚሰጣቸው ውሣኔዎች
፩፻፶፭. ስለ ይግባኝ
፩፻፶፮. በቋሚ ወይም በጊዜያዊ ቦርዱ ላይ ስለሚፈጸሙ ወንጀሎች
፩፻፶፯. ዓመታዊ ሪፖርት

ምዕራፍ አምስት፤ ስለሥራ ማቆምና ስለሥራ መዝጋት

፩፻፶፰. ጠቅላላ
፩፻፶፱. መሟላት ያለባቸው ሁኔታዎች
፩፻፷. የማስጠንቀቂያ አሰጣጥ ሥርዓት
፩፻፷፩. የተከለከሉ ድርጊቶች

ምዕራፍ ስድስት፤ ስለክፍያ

፩፻፷፪. ከክፍያ ነፃ ስለመሆን

ክፍል አሥር፤ የይርጋ ጊዜና የዕዳ ጥያቄ ቅድሚያ
ምዕራፍ አንድ፤ የመብት ጥያቄ ስለሚቀርብበት የጊዜ ገደብ

፩፻፷፫. የይርጋ ጊዜ
፩፻፷፬. የይርጋ ጊዜ አቆጣጠር
፩፻፷፭. የይርጋ ጊዜ መቋረጥ
፩፻፷፮. የይርጋ መብትን ስለመተው
፩፻፷፯. ኃላፊነት የተሰጠው አካል ስላለው ሥልጣን

ምዕራፍ ሁለት፤ የዕዳ ክፍያ ቅድሚያ

፩፻፷፰. በቅድሚያ የመክፈል መብት
፩፻፷፱. የዕዳ አከፋፈል ሥነ-ሥርዓት
፩፻፸. በራሳቸው ቤት የሚሰሩ ሠራተኞች ያመረቷቸውን ዕቃዎች በዕዳ ለመያዝ ስላላቸው መብት

Part eleven
Enforcement of labour law
Chapter one: Labour administration

171. Powers of the Ministry

Section one: Employment service

172. General
173. Employment Exchange
174. Conditions for the Private Employment Agencies to participate in Provision of Local Employment Service
175. Licensing of Private Employment Agencies
176. Employment of Foreign Nationals

Section two: Labour inspection service

177. labour inspection service
178. Power and Duty of Labour Inspectors
179. Measures to be taken by Labour Inspection
180. Appeal
181. Restriction on the Functions and responsibility of Labour Inspectors
182. Prohibited Acts
183. Private Inspection Service

Part twelve
Administrative measures and miscellaneous Provisions
Chapter one
Administrative measures

184. General
185. Measures against Employer
186. Common Measures
187. Measures against Private Employment Agency
188. The Power to Institute Cases

Chapter two: Miscellaneous provisions

189. Period of Limitation
190. Transitory Provisions
191. Determination of degree of disablement
192. Repeal laws
193. Effective Date

ክፍል አሥራ አንድ
የአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ አዋጅ አፈጻጸም
ምዕራፍ አንድ፤ የአሠሪና ሠራተኛ አስተዳደር

፩፻፸፩. የሚኒስትሩ ሥልጣን

ዘርፍ አንድ፤ የሥራ ሥምሪት አገልግሎት

፩፻፸፪. ስለሥራ ስምሪት አገልግሎት
፩፻፸፫. ሥራና ሠራተኛን ስለማገናኘት
፩፻፸፬. የግል ሥራና ሠራተኛ አገናኝ ኤጀንሲ በሀገር ውስጥ ሥራ ሥምሪት አገልግሎት አሰጣጥ ስለሚሳተፉበት ሁኔታ
፩፻፸፭. የግል ሥራና ሠራተኛ አገናኝ ኤጀንሲ ፈቃድ ስለማስፈለጉ
፩፻፸፮. የውጭ አገር ዜጎች ስለሚቀጠሩበት ሁኔታ

ዘርፍ ሁለት፤ የሥራ ሁኔታ መቆጣጠሪያ አገልግሎት

፩፻፸፯. ስለሥራ ሁኔታ መቆጣጠሪያ አገልግሎት
፩፻፸፰. የሥራ ሁኔታ ተቆጣጣሪዎች ሥልጣንና ተግባር
፩፻፸፱. በሥራ ሁኔታ ተቆጣጣሪዎች የሚወሰዱ እርምጃዎች
፩፻፹. ስለ ይግባኝ
፩፻፹፩. የሥራ ሁኔታ ተቆጣጣሪዎችን ተግባርና ኃላፊነት ስለመወሰን
፩፻፹፪. የተከለከሉ ድርጊቶች
፩፻፹፫. የግል የሥራ ሁኔታ ቁጥጥር አገልግሎት

ክፍል አስራ ሁለት፤ ስለአስተዳደራዊ እርምጃ እና ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች
ምዕራፍ አንድ፤ አስተዳደራዊ እርምጃዎች

፩፻፹፬. ጠቅላላ
፩፻፹፭. በአሠሪ ላይ ስለሚወሰዱ እርምጃዎች
፩፻፹፮. በማንኛውም ወገን ላይ ስለሚወሰዱ እርምጃዎች
፩፻፹፯. በኤጀንሲ ላይ ስለሚወሰዱ እርምጃዎች
፩፻፹፰. ክስ የማቅረብ ስልጣን

ምዕራፍ ሁለት፡ ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፩፻፹፱. የይርጋ ጊዜ
፩፻፺. የመሸጋገሪያ ድንጋጌዎች
፩፻፺፩. ስለ አካል ጉዳት መጠን አወሳሰን
፩፻፺፪. የተሻሩ ሕጎች
፩፻፺፫. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ